

**NOKIA**

# **Nokia G50**

**Ръководство на потребителя**

## Съдържание

<b>1</b>	<b>Относно това ръководство на потребителя</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Първи стъпки</b>	<b>6</b>
	Поддържане на телефона актуализиран . . . . .	6
	Клавиши и части . . . . .	6
	Поставяне на SIM картата и картата с памет . . . . .	8
	Зареждане на телефона . . . . .	9
	Включване и настройване на телефона . . . . .	9
	Настройки при две SIM карти . . . . .	10
	Заклучване или отключване на телефона . . . . .	11
	Използване на сензорния екран . . . . .	11
<b>3</b>	<b>Основна информация</b>	<b>15</b>
	Персонализиране на телефона . . . . .	15
	Известия . . . . .	15
	Управление на силата на звука . . . . .	16
	Автом. корекция на текст . . . . .	17
	Google Assistant . . . . .	17
	Живот на батерията . . . . .	18
	Достъпност . . . . .	19
	FM радио . . . . .	19
<b>4</b>	<b>Свързване със семейство и приятели</b>	<b>21</b>
	Обаждания . . . . .	21
	Контакти . . . . .	21
	Изпращане на съобщения . . . . .	22
	Имейл . . . . .	22
<b>5</b>	<b>Камера</b>	<b>23</b>
	Основна информация за камерата . . . . .	23
	Видеоклипове . . . . .	23
	Вашите снимки и видеоклипове . . . . .	23

<b>6 Интернет и връзки</b>	<b>25</b>
Активиране на Wi-Fi . . . . .	25
Сърфиране в интернет . . . . .	25
Bluetooth® . . . . .	26
NFC . . . . .	27
VPN . . . . .	29
<b>7 Организиране на деня</b>	<b>30</b>
Дата и час . . . . .	30
Будилник . . . . .	30
Календар . . . . .	30
<b>8 Карти</b>	<b>32</b>
Намиране на места и получаване на упътвания . . . . .	32
<b>9 Приложения, актуализации и резервни копия</b>	<b>33</b>
Изтегляне на приложения от Google Play . . . . .	33
Освободете място на телефона си . . . . .	33
Актуализиране на софтуера на телефона . . . . .	34
Създаване на резервно копие на данните . . . . .	34
Възстановяване на първоначалните настройки и премахване на личното съдържание от телефона . . . . .	34
<b>10 Защита на телефона</b>	<b>36</b>
Защита на телефона чрез заключване на екрана . . . . .	36
Защита на телефона с пръстов отпечатък . . . . .	36
Защитете телефона с лицето си . . . . .	37
Промяна на PIN кода за SIM карта . . . . .	37
Кодове за достъп . . . . .	38

<b>11 Информация за продукта и безопасността</b>	<b>40</b>
За вашата безопасност . . . . .	40
Мрежови услуги и разходи . . . . .	43
Спешни обаждания . . . . .	43
Грижи за устройството . . . . .	44
Рециклиране . . . . .	44
Знак със зачеркнат контейнер . . . . .	45
Информация за батерията и зарядното устройство . . . . .	45
Малки деца . . . . .	47
Медицински изделия . . . . .	47
Имплантирани медицински изделия . . . . .	47
Слух . . . . .	48
Защита на устройството от опасно съдържание . . . . .	48
Превозни средства . . . . .	48
Потенциално взривоопасни среди . . . . .	48
Информация за сертифициране . . . . .	49
Информация за управлението на права върху електронно съдържание . . . . .	50
Авторски права и други забележки . . . . .	50

## 1 Относно това ръководство на потребителя



**Важно:** За важна информация относно безопасното използване на устройството и батерията прочетете „Информация за продукта и безопасността“, преди да започнете да използвате устройството. За да разберете как да започнете да използвате новото си устройство, прочетете ръководството на потребителя.

## 2 Първи стъпки

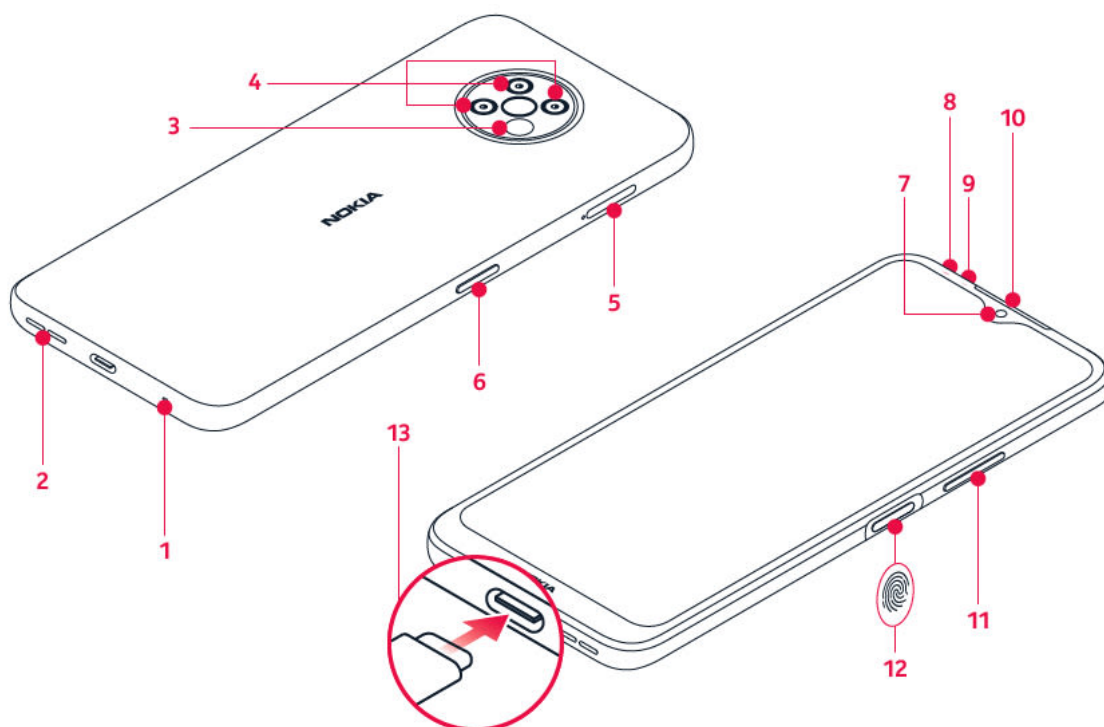
### ПОДДЪРЖАНЕ НА ТЕЛЕФОНА АКТУАЛИЗИРАН

#### Софтуерът на Вашия телефон

Поддържайте телефона си актуализиран и приемайте наличните актуализации на софтуера, за да получавате нови и подобрени функции за телефона. Освен това актуализирането на софтуера може да подобри работата на телефона.

### КЛАВИШИ И ЧАСТИ

#### Вашият телефон



Това ръководство на потребителя се отнася за следните модели: TA-1361, TA-1358, TA-1370, TA-1367, TA-1390.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Микрофон                          | 6. Бутон за Google Assistant/Google Търсене* |
| 2. Високоговорител                   | 7. Предна камера                             |
| 3. Светкавица                        | 8. Микрофон                                  |
| 4. Камера                            | 9. Конектор за слушалки                      |
| 5. Слот за SIM карта и карта с памет |  |

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 10. Слушалка                 | 12. Бутон за захранване/заклучване/сензор за отпечатащи |
| 11. Клавиши за сила на звука | 13. USB конектор  |

Някои от аксесоарите, споменати в това ръководство на потребителя, като зарядно устройство, слушалки или кабел за данни, може да се продават отделно.

\*Google Assistant не е наличен в някои държави и на някои езици. Където не е налице, Google Assistant се заменя от Google Търсене. Проверете къде се предлага на адрес <https://support.google.com/assistant>.

### **Части и конектори, магнетизъм**

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

Някои части на устройството са магнитни. Устройството може да привлича метални предмети. Не поставяйте кредитни карти или други карти с магнитна лента близо до него за продължителни периоди от време, тъй като може да бъдат повредени.

## ПОСТАВЯНЕ НА SIM КАРТАТА И КАРТАТА С ПАМЕТ

### Поставяне на картите



1. Отворете поставката за SIM карта: вкарайте острата част на инструмента за отваряне в отвора на поставката и я плъзнете навън.
2. Ако имате телефон с една SIM карта, поставете nano-SIM карта в слот 1 и карта с памет в слот 2 на поставката с контактните пластини надолу. Ако имате телефон с две SIM карти, поставете nano-SIM карта в слот 1 и втора SIM карта или карта с памет в слот 2 с контактните пластини надолу.
3. Плъзнете поставката обратно.



**Съвет:** За да разберете дали вашият телефон може да използва 2 SIM карти, вижте етикета на кутията за продажба. Ако в етикета има 2 IMEI кода, Вашият телефон е с две SIM карти.



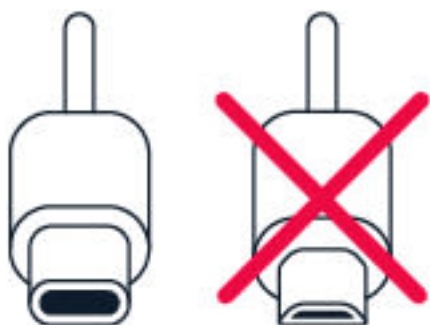
**Важно:** Не изваждайте картата с памет, докато се използва от приложение. Това действие може да повреди картата с памет и устройството, както и данните, съхранявани в картата.



**Съвет:** Използвайте бърза microSD карта с до 512 GB памет от утвърден производител.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

### Зареждане на батерията



1. Включете съвместимо зарядно устройство в електрически контакт.
2. Свържете кабела към телефона.

Телефонът поддържа USB-C кабел. Можете да зареждате телефона си и от компютър с помощта на USB кабел, но това може да отнеме повече време.

Ако батерията е напълно разредена, може да минат няколко минути, преди да се покаже индикаторът за зареждане.

## ВКЛЮЧВАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

Когато включите телефона за първи път, той ще ви преведе през стъпките за задаване на връзките с мрежата и настройките на телефона.

### Включване на телефона

1. За да включите телефона, натиснете и задръжте клавиша за захранване, докато телефонът започне да вибрира.
2. Когато телефонът се включи, изберете езика и региона си.
3. Следвайте инструкциите, показвани на телефона.

### Прехвърляне на данни от предишен телефон

Можете да прехвърляте данни от стар телефон в новия си телефон посредством профила си в Google.

За да направите резервно копие на данните от стария си телефон в профил в Google, вижте ръководството на потребителя за него.

1. Докоснете **Настройки** > **Профили** > **Добавяне на профил** > **Google**.
2. Изберете кои данни искате да възстановите на новия си телефон. Синхронизирането започва автоматично, след като телефонът се свърже с интернет.

### **Възстановяване на настройките за приложения от предишен телефон с Android™**

Ако предишното ви устройство е било с Android и опцията му за създаване на резервно копие в профил в Google е разрешена, можете да възстановите настройките за приложения и паролите за Wi-Fi.

1. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Резервно копие**.
2. Задайте **Резервно копие в Google Drive** на **Включено**.

## **НАСТРОЙКИ ПРИ ДВЕ SIM КАРТИ**

Ако имате телефон с две SIM карти, можете да поставите 2 SIM карти в него, например една за служебно и една за лично ползване.

### **Избор на SIM картата, която да се използва**

Когато например се обаждате, можете да изберете коя SIM карта да се използва, като докоснете съответния бутон за SIM 1 или SIM 2, след като наберете номера.

Телефонът показва състоянието на мрежата за двете SIM карти поотделно. И двете SIM карти са достъпни едновременно, когато устройството не се използва, но когато едната SIM карта е активна, например при обаждане, другата може да е недостъпна.

### **Управление на SIM картите**

Не искате да ви безпокоят по работа, когато сте в почивка? Или имате по-евтина връзка за данни по едната SIM карта? Можете да избирате коя SIM карта искате да използвате.

Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Мобилна мрежа** и докоснете SIM картата.

### **Преименуване на SIM карта**

Докоснете SIM картата, която искате да преименувате, и въведете желаното име.

### **Избор на SIM картата, която да се използва за обаждания или връзка за данни**

В **Предпочитана SIM карта за** докоснете настройката, която искате да промените, и изберете SIM картата.

## ЗАКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОТКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

### Заклучване на телефона

Ако искате да избегнете неволно извършване на обаждане, когато телефонът е в джоба или чантата Ви, можете да заключите клавишите и екрана.

За да заключите клавишите и екрана, натиснете клавиша за захранване.

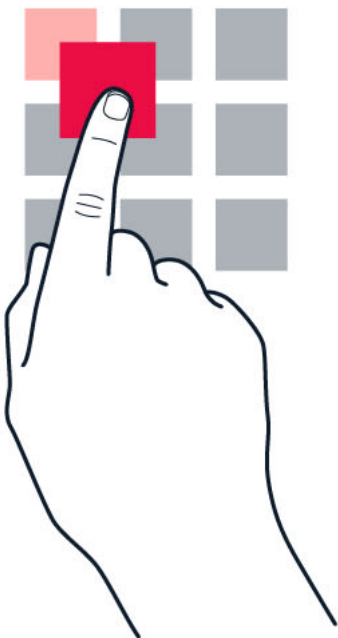
### Отключване на клавишите и екрана

Натиснете клавиша за захранване и прокарайте пръст нагоре през екрана. При поискване въведете допълнителни идентификационни данни.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕНЗОРНИЯ ЕКРАН

**Важно:** Избягвайте да драскате по сензорния екран. Никога не използвайте обикновена химикалка, молив или друг остър предмет по сензорния екран.

### Докосване и задържане за преместване на елемент с плъзгане



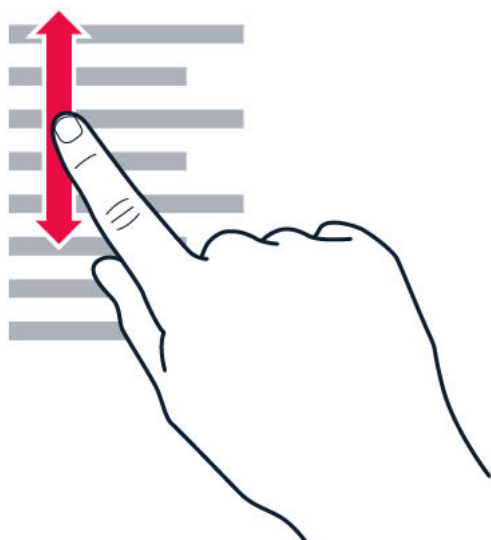
Поставете пръста си върху даден елемент за няколко секунди и плъзнете пръста си по екрана.

## Плъзгане



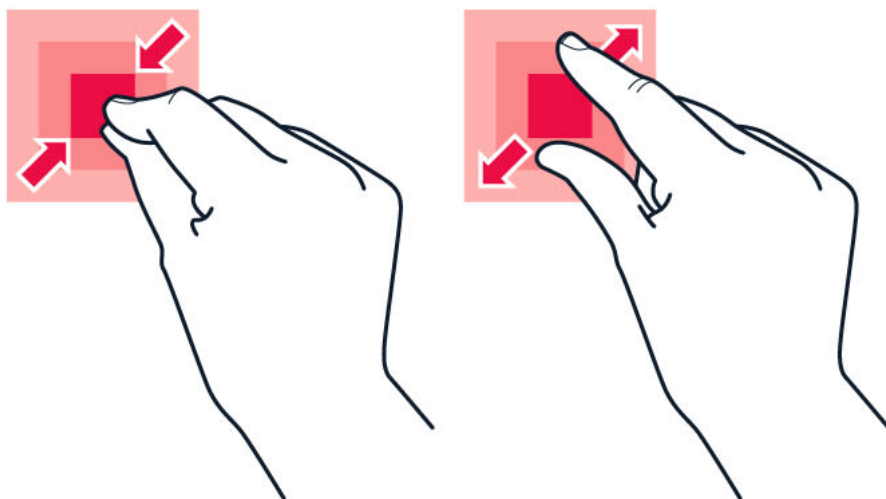
Поставете пръста си върху екрана и го плъзнете в желаната посока.

## Превъртане на дълъг списък или меню



Плъзнете пръста си с бързо движение, все едно прелиствате, нагоре или надолу по екрана и вдигнете пръста си. За да спрете превъртането, докоснете екрана.

## Увеличаване или намаляване на мащаба



Поставете 2 пръста върху даден елемент, като например карта, снимка или уеб страница, и раздалечете или съберете пръстите си с плъзгане.

## Заклучване на ориентацията на екрана

Екранът се завърта автоматично, когато завъртите телефона на 90 градуса.

За да заключите екрана във вертикална ориентация, плъзнете бързо от горния край на екрана и докоснете **Автоматично завъртане**.




## Навигация с жестове

За да включите жестовата навигация, докоснете **Настройки** > **Система** > **Жестове** > **Навигация в системата** > **Жестова навигация**.

– За да видите всички свои приложения, плъзнете бързо нагоре от долния край на екрана. – За да отидете на началния екран, плъзнете бързо нагоре от долния край на екрана. Приложението, в което сте били, остава отворено във фонов режим. – За да видите кои приложения сте отворили, плъзнете бързо нагоре от долния край на екрана, без да пускате пръста си, докато видите приложенията, и след това го пуснете. – За да превключите към друго отворено приложение, докоснете приложението. – За да затворите всички отворени приложения, плъзнете бързо надясно през всички приложения и докоснете **ИЗЧИСТВАНЕ НА ВСИЧКО**. – За да се върнете на предишния екран, в който сте били, плъзнете бързо от десния или левия край на екрана. Телефонът запомня всички приложения и уеб сайтове, които сте посетили от последния път, когато екранът е бил заключен.

## Навигация с клавиши

За да включите клавишите за навигация, докоснете **Настройки** > **Система** > **Жестове** > **Навигация в системата** > **Навигация с 3 клавиша**.

– За да видите всички ваши приложения, плъзнете бързо нагоре клавиша за начало . – За да отидете на началния екран, докоснете клавиша за начало. Приложението, в което сте били, остава отворено във фонов режим. – За да видите кои приложения сте отворили, докоснете . – За да превключите към друго отворено приложение, плъзнете бързо надясно и докоснете приложението. – За да затворите всички отворени приложения, плъзнете бързо надясно през всички приложения и докоснете **ИЗЧИСТВАНЕ НА ВСИЧКО**. – За да се върнете на предишния екран, докоснете . Телефонът запомня всички приложения и уеб сайтове, които сте посетили от последния път, когато екранът е бил заключен.

## 3 Основна информация

### ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА ТЕЛЕФОНА

#### Смяна на тапета

Докоснете **Настройки** > **Дисплей** > **Разширени** > **Тапет**.

#### Смяна на мелодията на телефона

Докоснете **Настройки** > **Звук** > **Мелодия на телефона (SIM1)** или **Разширени** > **Мелодия на телефона (SIM2)** и изберете мелодията.

#### Смяна на звука за известията за съобщение

Докоснете **Настройки** > **Звук** > **Разширени** > **Звук по подразбиране за известията**.

## ИЗВЕСТИЯ

#### Използване на панела за известия

Когато получавате нови известия, като съобщения или пропуснати обаждания, в горната част на екрана се показват икони.

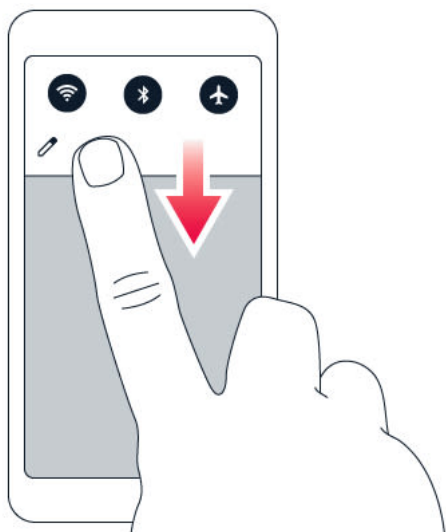
За да видите повече информация за известията, плъзнете надолу от горната част на екрана. За да затворите изгледа, плъзнете бързо нагоре по екрана.

За да промените настройките за известия на дадено приложение, докоснете **Настройки** > **Приложения и известия**, докоснете името на приложението и **Известия**.


#### Известия за съобщения

Можете да дадете приоритет на най-важните си разговори. Когато получите известие за ново съобщение, плъзнете надолу от горната част на екрана. Докоснете и задръжте съобщението и докоснете **Приоритет** > **Прилагане**. Разговорът остава в горната част на списъка с разговори, а заключеният екран показва дали има нови съобщения в приоритетния разговор.

## Използване на иконите за бърза настройка



За да активирате функции, докоснете иконите за бърза настройка в панела за известия. За да видите още икони, плъзнете надолу менюто.

За да пренаредите иконите, докоснете , докоснете и задръжте икона и след това я плъзнете на друго място.


## УПРАВЛЕНИЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

### Промяна на силата на звука



Ако не чувате звъненето на телефона, когато около вас е шумно, или звукът е прекалено силен по време на разговор, можете да промените силата на звука според желанията си, като използвате клавишите за сила на звука отстрани на телефона.

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте източници на напрежение към аудиоконектора. Ако свържете към аудиоконектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените за използване с това устройство, обърнете специално внимание на силата на звука.

### Промяна на силата на звука за мултимедия и приложения

Натиснете клавиш за звука отстрани на телефона, за да видите лентата на състоянието за сила на звука, докоснете  и преместете наляво или надясно плъзгача на лентата за сила на звука за мултимедия и приложения.

## Изключване на звука на телефона

За да настроите телефона на тих режим, натиснете бутона за намаляване на звука, докоснете , за да настроите телефона само на вибрации, и докоснете , за да го настроите на тих режим.

## АВТОМ. КОРЕКЦИЯ НА ТЕКСТ

### Използване на предлагани думи от клавиатурата

Телефонът ви предлага думи, докато пишете, за да ви помогне да пишете бързо и вярно. Предлагането на думи може да не е налично на всички езици.

Когато започнете да пишете дума, телефонът предлага възможни думи. Изберете думата, която ви трябва, щом се покаже в лентата за предложения. За да видите повече предложения, докоснете и задръжте предложението.

**Съвет:** Ако предложената дума е маркирана в получер шрифт, телефонът автоматично замества с нея думата, която сте написали. Ако това не е правилната дума, докоснете я и я задръжте, за да видите няколко други предложения.



Ако не искате клавиатурата да предлага думи, докато пишете, изключете корекциите на текст. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Езици и въвеждане** > **Екранна клавиатура**. Изберете клавиатурата, която обикновено използвате. Докоснете **Корекция на текст** и изключете методите за корекция на текст, които не искате да използвате.

### Коригиране на дума

Ако забележите правописна грешка, докоснете сгрешената дума, за да видите предложения за коригиране.

### Изключване на програмата за правописна проверка

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Езици и въвеждане** > **Разширени** > **Правописна проверка** и задайте **Използване на правописна проверка** на Изкл.

## GOOGLE ASSISTANT

Google Assistant е налице само за избрани пазари и езици. Където не е налице, Google Assistant се заменя от Google Търсене. Проверете къде се предлага на адрес <https://support.google.com/assistant>. Google Assistant може да ви помага например да търсите информация онлайн, да превеждате думи и изречения, да записвате бележки и срещи в календара. Можете да използвате Google Assistant дори когато телефонът ви е заключен. Google Assistant обаче ще ви подкани да отключите телефона, преди да осъществи достъп до вашите лични данни.

## Използване на клавиша за Google Assistant

За достъп до услугите на Google Assistant използвайте клавиша за Google Assistant отстрани на телефона:

- Натиснете клавиша веднъж, за да стартирате Google Assistant.
- Натиснете и задръжте клавиша, за да говорите с Google Assistant. Задайте въпроса си и освободете клавиша. Ще видите отговора на Google Assistant на дисплея на телефона.

Ако държавата или региона, в който се намирате, не поддържа Google Assistant, пак можете да използвате клавиша за Google Assistant:

- Натиснете клавиша веднъж, за да отворите Google Търсене.
- Натиснете и задръжте клавиша, за да използвате гласово търсене с Google. Задайте въпроса си и освободете клавиша. Ще видите отговора на Google на дисплея на телефона.

## Изключване на клавиша за Google Assistant

За да изключите клавиша за Google Assistant, докоснете **Настройки** > **Система** > **Жестове** > **Бутон за Google Assistant** и изключете **Бутон за Google Assistant**.

## ЖИВОТ НА БАТЕРИЯТА

Има начини да използвате батерията по-икономично.

### Удължаване на живота на батерията

За да пестите енергия:

1. Винаги зареждайте напълно батерията.
2. Изключвайте ненужните звуци, като например звука при докосване на клавишите. Докоснете **Настройки** > **Звук** > **Разширени** и под **Други звуци и вибрации** изберете кои звуци да запазите.
3. Използвайте слушалки с кабел вместо високоговорителя.
4. Настройте екрана на телефона да се изключва след кратко време. Докоснете **Настройки** > **Дисплей** > **Разширени** > **Време на изчакване на екрана** и изберете времето.
5. Докоснете **Настройки** > **Дисплей** > **Ниво на яркостта**. За да регулирате яркостта, преместете плъзгача за ниво на яркостта. Уверете се, че **Адаптивна яркост** е деактивирана.

6. Спрете изпълнението на приложения във фонов режим.
7. Използвайте селективно услугите за местоположение: изключвайте услугите за местоположение, когато не са ви необходими. Докоснете **Настройки** > **Местоположение** и деактивирайте **Използване на местоположение**.
8. Използвайте селективно мрежовите връзки: включвайте Bluetooth само когато е необходимо. Използвайте Wi-Fi връзка за свързване с интернет

вместо мобилна връзка за данни. Забранете сканирането за налични безжични мрежи. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Wi-Fi** и деактивирайте **Използване на Wi-Fi**. Ако слушате музиката или използвате телефона по друг начин, но не искате да извършвате или приемате обаждания, включете самолетния режим. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Самолетен режим**. Самолетният режим прекъсва връзките към мобилната мрежа и изключва функциите за безжична връзка на устройството.

## ДОСТЪПНОСТ

Можете да промените различни настройки, за да улесните използването на телефона.

### Увеличаване или намаляване на размера на шрифта

Искате телефонът да е с по-голям размер на шрифта?

1. Докоснете **Настройки** > **Достъпност**.
2. Докоснете **Размер на шрифта**. За да увеличите или намалите размера на шрифта, преместете плъзгача за ниво на размера на шрифта.

### Увеличаване или намаляване на екранния размер

Искате ли да намалите или увеличите елементите на екрана?

1. Докоснете **Настройки** > **Достъпност**.
2. Докоснете **Екранен размер** и за да коригирате екранния размер, преместете плъзгача за ниво на екранния размер.

## FM РАДИО

За да слушате радио, трябва да свържете съвместими слушалки към телефона. Слушалките функционират като антена. Слушалките може да се продават отделно.

### Слушане на FM радио

След като свържете слушалките, докоснете **FM радио**.

- За да включите радиото, докоснете ► .
- За да търсите радиостанции, докоснете ⋮ > Сканиране .
- За да превключите към друга станция, плъзнете реда с честота на канала наляво или надясно.
- За да запазите станция, докоснете .
- За да слушате радиостанция през високоговорителите на телефона, докоснете 🔊. Оставете слушалките свързани.
- За да изключите радиото, докоснете ⏻ .







**Съвет за отстраняване на неизправности:** Ако радиото не работи, уверете се, че слушалките са свързани правилно.

## 4 Свързване със семейство и приятели

### ОБАЖДЕНИЯ

#### Извършване на обаждане

1. Докоснете .
2. Докоснете  и въведете номер или докоснете  и изберете контакта, на когото искате да се обадите.
3. Докоснете . Ако имате поставена втора SIM карта, докоснете съответната икона, за да се обадите от тази SIM карта.

#### Отговор на обаждане



Ако телефонът звъни, докато екранът е отключен, докоснете **ОТГОВОР**. Ако телефонът звъни, докато екранът е заключен, плъзнете нагоре за отговор.

#### Отхвърляне на обаждане


Ако телефонът звъни, докато екранът е отключен, докоснете **ОТХВЪРЛЯНЕ**. Ако телефонът звъни, докато екранът е заключен, плъзнете надолу за отхвърляне на обаждането.

### КОНТАКТИ

#### Запазване на контакт от хронологията на обажданията





1. Докоснете  > , за да видите хронологията на обажданията.
2. Докоснете номера, който искате да запазите.
3. Докоснете **Добавяне на контакт**. Ако това е нов контакт, въведете информацията за контакта и докоснете **Запиши**. Ако този контакт вече е в списъка Ви с контакти, докоснете **Добавяне към съществуващи**, изберете контакта и докоснете **Запиши**.

#### Добавяне на контакт

1. Докоснете **Контакти** > .
2. Попълнете информацията.
3. Докоснете **Запиши**.

## ИЗПРАЩАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯ

### Изпращане на съобщение

1. Докоснете **Съобщения**.
2. Докоснете **Стартиране на чат**.
3. За да добавите получател, докоснете , въведете номера му и докоснете . За да добавите контакт от списъка си с контакти, започнете да пишете името му и докоснете контакта.
4. За да добавите повече получатели, докоснете . След като изберете всички получатели, докоснете **Напред**.
5. Напишете съобщението си в текстовото поле.
6. Докоснете .

## ИМЕЙЛ




Можете да изпращате имейл с телефона си, когато сте в движение.

### Добавяне на профил за имейл

Когато използвате приложението Gmail за първи път, ще бъдете помолени да настроите профила си за електронна поща.

1. Докоснете **Gmail**.
2. Можете да изберете адреса, свързан с профила ви в Google, или да докоснете **Добавяне на имейл адрес**.
3. След добавяне на всички профили докоснете **КЪМ GMAIL**.

### Изпращане на имейл


1. Докоснете **Gmail**.
2. Докоснете .
3. В полето **До** въведете адрес или докоснете  > **Добавяне от контактите**.
4. Въведете темата и текста на писмото.
5. Докоснете .

## 5 Камера



### ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА КАМЕРАТА

#### Правене на снимка



Правете ясни снимки в ярки цветове и запечатвайте най-добрите моменти в своя фотоалбум.

1. Докоснете **Камера**.
2. Насочете и фокусирайте.
3. Докоснете .

#### Снимане на селфи



1. Докоснете **Камера** > , за да превключете към предната камера.
2. Докоснете .

#### Правене на снимки с таймер

1. Докоснете **Камера**.
2. Докоснете  и изберете време.
3. Докоснете .

### ВИДЕОКЛИПОВЕ

#### Запис на видеоклип

1. Докоснете **Камера**.
2. За да превключите в режим на запис на видеоклип, докоснете **Видео**.
3. Докоснете , за да стартирате записа.
4. За да спрете записа, докоснете .
5. За да се върнете в режим на камера, докоснете **Фото**.

### ВАШИТЕ СНИМКИ И ВИДЕОКЛИПОВЕ

#### Преглед на снимки и видеоклипове на телефона

Докоснете **Фото**.


## Копиране на снимки и видеоклипове на компютър

Искате да преглеждате снимки или видеоклипове на по-голям екран? Прехвърлете ги на компютъра.

Можете да използвате файловия мениджър на компютъра, за да копирате или прехвърляте снимки и видеоклипове на компютъра си.

Свържете телефона с компютър чрез съвместим USB кабел. За да зададете типа USB връзка, отворете панела за известия и докоснете известието за USB.

## Споделяне на снимки и видеоклипове

1. Докоснете **Фото**, докоснете снимката, която искате да споделите, и след това .
2. Изберете желаня начин на споделяне на снимката или видеоклипа.


## 6 Интернет и връзки

### АКТИВИРАНЕ НА WI-FI

Използването на Wi-Fi връзка като цяло е по-бързо и по-евтино от използването на мобилна връзка за данни. Ако има и Wi-Fi, и мобилна връзка за данни, телефонът ще използва връзката през Wi-Fi.

#### Включване на Wi-Fi

1. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Wi-Fi**.
2. Включете **Използване на Wi-Fi**.
3. Изберете връзката, която искате да използвате.

Връзката ви с Wi-Fi е активна, когато иконата  се показва в лентата на състоянието в горната част на екрана.

**Важно:** Използвайте шифроване, за да повишите сигурността на Wi-Fi връзката. Използването на шифроване намалява риска други хора да получат достъп до данните ви.




**Съвет:** Ако искате да следите местоположенията си, когато няма сателитни сигнали, например когато сте в затворено помещение или между високи сгради, включете Wi-Fi, за да подобрите точността на позициониране.

<sup>1</sup> Забележка: Възможно е използването на Wi-Fi да е ограничено в някои държави. В ЕС например в закрити помещения е разрешено използването само на 5150 – 5350 MHz Wi-Fi, а в САЩ и Канада в закрити помещения е разрешено използването само на 5,15 – 5,25 GHz Wi-Fi. За повече информация се обърнете към местните власти.

**Важно:** Използвайте шифроване, за да повишите сигурността на Wi-Fi връзката. Използването на шифроване намалява риска други хора да получат достъп до данните ви.

### СЪРФИРАНЕ В ИНТЕРНЕТ

#### Търсене в интернет

1. Докоснете **Chrome**.
2. Напишете дума за търсене или уеб адрес в полето за търсене.
3. Докоснете  или изберете от предложените съвпадения.



**Съвет:** Ако вашият доставчик на мрежови услуги не ви таксува фиксирана такса за пренос на данни, за да спестите разходи за данни, използвайте Wi-Fi мрежа, за да се свържете с интернет.

## Използване на телефона за свързване на компютър с интернет

Използвайте мобилната си връзка за данни за достъп до интернет от лаптопа си или друго устройство.

1. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Точка за достъп и тетъринг**.
2. Включете **Точка за достъп до Wi-Fi**, за да споделите мобилната си връзка за данни през Wi-Fi, **Тетъринг през USB**, за да използвате връзка през USB, **Тетъринг през Bluetooth**, за да използвате Bluetooth, или **Тетъринг през Ethernet**, за да използвате връзка с кабел USB Ethernet.

Другото устройство използва данни от Вашия план за данни, за което може да бъдете таксувани. За информация относно предлагането и цените се свържете с мобилния си оператор.

## BLUETOOTH®

Можете да се свързвате безжично с други съвместими устройства, като телефони, компютри, слушалки и комплекти за автомобил. Можете също да изпращате заснетите снимки до съвместими телефони или до компютъра си.

### Свързване с Bluetooth устройство

Можете да свържете телефона с множество полезни Bluetooth устройства. С безжични слушалки (продават се отделно) можете да говорите по телефона със свободни ръце, без да прекъсвате заниманията си – например да продължите да работите на компютъра по време на разговор. Свързването на телефон с устройство с Bluetooth се нарича сдвояване.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Предпочитания за свързване Bluetooth**.
2. Задайте **Bluetooth** на **Включено**.
3. Уверете се, че другото устройство е включено. Може да се наложи да стартирате процеса на сдвояване от другото устройство. За подробности вижте ръководството на потребителя за другото устройство.
4. Докоснете **Сдвояване с ново устройството** и докоснете устройството, с което искате да сдвоите, в списъка с открити Bluetooth устройства.
5. Може да се наложи да въведете парола. За подробности вижте ръководството на потребителя за другото устройство.

Тъй като устройствата с безжичната технология Bluetooth осъществяват връзка чрез радиовълни, не е нужно да са насочени директно едно към друго. Bluetooth устройствата обаче трябва да са на не повече от 10 метра (33 фута) едно от друго, като връзката може да бъде нарушена от смущения, причинени от прегради, като например стени, или от други електронни устройства.

Сдвоените устройства могат да се свързват с телефона ви, когато Bluetooth е включен. Други устройства могат да откриват телефона ви само ако екранът с настройки за Bluetooth е отворен.

Не извършвайте сдвояване и не приемайте заявки за свързване от неизвестно устройство. Това ще ви помогне да предпазвате телефона си от опасно съдържание.

## Споделяне на съдържание чрез Bluetooth

Ако искате да споделите с приятел снимки или друго съдържание, можете да ги изпратите чрез Bluetooth до неговия телефон.

Можете да използвате няколко Bluetooth връзки едновременно. Например, докато използвате слушалки с Bluetooth, можете да изпращате съдържание до друг телефон.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Предпочитания за свързване** > **Bluetooth** .
2. Уверете се, че Bluetooth е включен и на двата телефона и че телефоните са видими един за друг.
3. Отидете до съдържанието, което искате да изпратите, и докоснете **Bluetooth** .
4. Докоснете телефона на Вашия приятел в списъка с открити Bluetooth устройства.
5. Ако другият телефон изисква парола, въведете или приемете паролата и докоснете **СДВОЯВАНЕ** .

Паролата се използва само когато се свързвате с устройството за първи път.

## Премахване на сдвояване

Ако вече не разполагате с устройството, с което сте сдвоили телефона, можете да премахнете сдвояването.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **СВЪРЗАНИ ПРЕДИ ТОВА УСТРОЙСТВА** .
2. Докоснете **⚙** до името на устройството.
3. Докоснете **ЗАБРАВЯНЕ** .

## NFC

Изследвайте света около вас. Ако телефонът ви поддържа комуникация в близкото поле (NFC), можете да докоснете аксесоари, за да се свържете с тях, или маркери, за да се обадите на някого или да отворите уеб сайт. Функционалността NFC може да се използва с някои конкретни услуги и технологии, като например за докосване и плащане с вашето устройство. Тези услуги може да не се предлагат във вашия регион. За допълнителна информация относно предлагането на тези услуги се свържете с мобилния си оператор.

## Първи стъпки с NFC

Включете функцията NFC на телефона, за да споделяте съдържание или да се свързвате с други устройства чрез докосване. За да видите дали телефонът поддържа NFC, докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Предпочитания за свързване**.

С NFC можете: – да се свързвате със съвместими аксесоари с Bluetooth, които поддържат NFC, като например слушалки или безжичен високоговорител. – да докосвате маркери, за да изтеглите още съдържание в телефона или за достъп до онлайн услуги. – да плащате с телефона, ако функцията се поддържа от мобилния ви оператор.

NFC зоната е на гърба на телефона. Докосвайте телефони, аксесоари, маркери или четци с NFC зоната.

1. Докоснете **Настройки** > **Свързани устройства** > **Предпочитания за свързване** > **NFC**.
2. Включете **NFC**.

Уверете се, че екранът и клавишите са отключени, преди да използвате NFC.

## Четене на маркери за NFC

Маркерите за NFC може да съдържат информация, като например уеб адрес, телефонен номер или визитка. Информацията, която ви трябва, е ваша с едно докосване.

За да прочетете маркер, докоснете го с NFC зоната на телефона.



**Забележка:** Приложенията и услугите за плащане и комуникиране чрез картони се предоставят от трети страни. HMD Global не дава гаранция и не поема отговорност за такива приложения или услуги, включително за поддръжка, функционалност, транзакции или загуба на парична стойност. Може да се наложи да преинсталирате и активирате картите, които сте добавили, както и приложението за плащане или комуникиране чрез картони, след ремонта на устройството.

## Свързване с аксесоар с Bluetooth чрез NFC

Ръцете ви са заети? Използвайте слушалки. А защо да не слушате музика от безжични високоговорители? Трябва само да докоснете съвместимия аксесоар с телефона.

1. Докоснете зоната за NFC на аксесоара със зоната за NFC на телефона.\*
2. Следвайте инструкциите на екрана.

\*Аксесоарите се продават отделно. Предлагането на аксесоари зависи от държавата или региона.

## Прекратяване на връзката със свързания аксесоар

Ако вече не искате телефонът да е свързан с аксесоара, можете да прекратите връзката между тях.

Докоснете отново NFC зоната на аксесоара с телефона.

За повече информация вижте ръководството на потребителя на аксесоара.

## VPN


Може да ви е необходима връзка с виртуална частна мрежа (VPN), за да получите достъп до фирмените ресурси, като интранет или фирмен имейл, или може да използвате VPN услуга за лични цели.

Свържете се с ИТ администратора на фирмата си за подробности относно конфигурирането на VPN или проверете уеб сайта на услугата (VPN) за допълнителна информация.


### Използване на защитена VPN връзка

1. Докоснете **Настройки** > **Мрежа и интернет** > **Разширени** > **VPN**.
2. За да добавите VPN профил, докоснете **+**.
3. Въведете информацията за профила според инструкциите на фирмения ви ИТ администратор или на VPN услугата.

### Редактиране на VPN профил

1. Докоснете  до името на профила.
2. Променете информацията според нуждите.

### Изтриване на VPN профил

1. Докоснете  до името на профила.
2. Докоснете **ЗАБРАВЯНЕ**.

## 7 Организиране на деня

### ДАТА И ЧАС

#### Задаване на дата и час

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Дата и час**.

#### Автоматично актуализиране на часа и датата

Можете да настроите телефона да актуализира автоматично часа, датата и часовата зона. Автоматичната актуализация е мрежова услуга и може да не се предлага във вашия регион или от вашия мобилен оператор.

1. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Дата и час**.
2. Включете **Използване на часа от мрежата**.
3. Включете **Използване на часовата зона от мрежата**.

#### Превключване на часовника на 24-часов формат

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Дата и час** и включете **24-часов формат**.

### БУДИЛНИК

#### Настройване на аларма

1. Докоснете **Часовник** > **Аларма**.
2. За да добавите аларма, докоснете **+**.
3. За да промените аларма, докоснете я. За да настроите повторение на алармата в конкретни дни, поставете отметка на **Повтаряне** и маркирайте дните от седмицата.

#### Изключване на аларма

Когато прозвучи алармата, докоснете **„Игнорир.“**.

### КАЛЕНДАР

Бъдете винаги навреме – научете как да поддържате актуални своите срещи, задачи и графици.

## Управление на календарите

Докоснете **Календар** > ≡ и изберете кой тип календар искате да виждате.


Календарите се добавят автоматично, когато добавите профил в телефона. За да добавите нов профил с календар, отидете в менюто с приложения и докоснете **Настройки** > **Профили** > **Добавяне на профил**.

## Добавяне на събитие

За да не пропуснете среща или събитие, добавете ги в календара.

1. В **Календар** докоснете **+** и изберете типа запис. **Без повторение** и изберете колко често да се повтаря събитието.
2. Въведете желаните подробности и задайте часа.
3. За да се повтаря дадено събитие в определени дни, докоснете
4. За да зададете напомняне, докоснете **Добавяне на известие**, настройте часа и докоснете **Готово**.
5. Докоснете **Запиши**.



**Съвет:** За да редактирате събитие, докоснете събитието и  и редактирайте подробностите.

## Изтриване на среща


1. Докоснете срещата.
2. Докоснете **:** > **Изтриване**.

## 8 Карти

### НАМИРАНЕ НА МЕСТА И ПОЛУЧАВАНЕ НА УПЪТВАНИЯ

#### Намиране на място

Google Карти ви помага да намирате конкретни местоположения и фирми.


1. Докоснете **Карти**.
2. В лентата за търсене напишете вашите думи за търсене, например име и номер на улица или име на място.
3. Изберете елемент от списъка с предложени съвпадения, докато пишете, или докоснете  за търсене.

Мястото се показва на картата. Ако няма резултати от търсенето, проверете дали думите за търсене са изписани правилно.

#### Преглед на текущото местоположение

Докоснете **Карти** > .


#### Получаване на упътвания до определено място

1. Докоснете **Карти** и въведете дестинацията си в лентата за търсене.
2. Докоснете **Упътвания**. Маркираната икона показва начина на придвижване, например . За да промените начина, изберете новия начин под лентата за търсене.
3. Ако не искате началната точка да е текущото ви местоположение, докоснете **Вашето местоположение** и потърсете нова начална точка.
4. Докоснете **Старт** за започване на навигацията.

Маршрутът се показва на картата заедно с оценка колко време ще отнеме да стигнете дотам. За да видите подробни упътвания, докоснете **Стъпки**.

## 9 Приложения, актуализации и резервни копия

### ИЗТЕГЛЯНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ ОТ GOOGLE PLAY

Трябва да имате профил в Google, добавен към телефона, за да използвате услугите на Google Play. Може да има такси за част от съдържанието, предлагано в Google Play. За да добавите начин на плащане, докоснете **Play Store** >  > **Плащане и абонаменти**. Винаги проверявайте дали имате разрешение от собственика на начина на плащане, когато купувате съдържание от Google Play.

#### Добавяне на профил в Google към телефона

1. Докоснете **Настройки** > **Профили** > **Добавяне на профил** > **Google**. При поискване потвърдете начина на заключване на устройството.
2. Въведете идентификационните данни за профила си в Google и докоснете **Напред** или докоснете **Създаване на профил**, за да създадете нов профил.
3. Следвайте инструкциите на телефона.

#### Изтегляне на приложения

1. Докоснете **Play Store**.
2. Докоснете лентата за търсене, за да намерите приложения, или изберете приложения от препоръчаните.
3. В описанието на приложението докоснете **Инсталиране**, за да изтеглите и инсталирате приложението.

За да видите приложенията си, отидете на началния екран и плъзнете бързо нагоре от долния край на екрана.

### ОСВОБОДЕТЕ МЯСТО НА ТЕЛЕФОНА СИ

Ако паметта на телефона Ви е започнала да се запълва, преместете файлове в картата с памет или изтрийте ненужните файлове.

#### Прехвърлете файлове в картата с памет

За да преместите снимки от паметта на телефона си в картата с памет, докоснете **Файлове** > **Изображения**. Натиснете и задръжте снимката, която искате да преместите и докоснете **⋮** > **Преместване в** > **SD карта**.

За да преместите документи и файлове, докоснете **Файлове** > **Документи и други**. Докоснете **⋮** до името на файла и докоснете **Преместване в SD карта**.

## АКТУАЛИЗИРАНЕ НА СОФТУЕРА НА ТЕЛЕФОНА

Бъдете в крак с най-новото – актуализирайте софтуера и приложенията в телефона си безжично, за да получавате нови и разширени функции за телефона. Освен това актуализирането на софтуера може да подобри работата на телефона.

### Инсталиране на наличните актуализации

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Разширени** > **Актуализация на системата** > **Проверка за актуализация**, за да проверите дали има налични актуализации.

Когато телефонът ви уведоми за налична актуализация, трябва само да следвате инструкциите на екрана. Ако имате малко свободна памет в телефона, може да се наложи да преместите снимки и друго съдържание в картата с памет.

**Предупреждение:** Ако инсталирате актуализация на софтуер, не можете да използвате устройството дори за извършване на спешни обаждания, докато инсталирането не приключи и не рестартирате устройството.

Преди да стартирате актуализацията, свържете зарядното устройство или се уверете, че батерията има достатъчно заряд, и свържете към Wi-Fi, тъй като пакетите за актуализация може да използват голям обем мобилни данни.

## СЪЗДАВАНЕ НА РЕЗЕРВНО КОПИЕ НА ДАННИТЕ

За да сте сигурни, че данните ви са в безопасност, използвайте функцията на телефона за създаване на резервно копие. Дистанционно ще бъде създадено резервно копие на данните за устройството (като пароли за Wi-Fi и хронология на обажданията) и за приложенията (като настройки и файлове, съхранявани от приложенията).

### Включване на автоматичното създаване на резервно копие

Докоснете **Настройки** > **Система** > **Резервно копие** и включете резервирането.

## ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНИТЕ НАСТРОЙКИ И ПРЕМАХВАНЕ НА ЛИЧНОТО СЪДЪРЖАНИЕ ОТ ТЕЛЕФОНА

Всичко може да се случи – ако телефонът не работи правилно, можете да възстановите настройките му. Или, ако си купите нов телефон или по друга причина искате да изхвърлите или рециклирате телефона си, ето как да премахнете личните си данни и съдържание. Обърнете внимание, че вие носите отговорност за премахване на цялото лично съдържание.

## Нулиране на телефона

1. Докоснете **Настройки** > **Система** > **Разширени** > **Нулиране на опциите** > **Изтриване на всички данни (възстановяване на фабричните настройки)**.
2. Следвайте инструкциите, показвани на телефона.

## 10 Защита на телефона

### ЗАЩИТА НА ТЕЛЕФОНА ЧРЕЗ ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ЕКРАНА

Можете да настроите телефона да изисква удостоверяване при отключване на екрана.

#### Настройване на заключването на екрана

1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност** > **Заключване на екрана**.
2. Изберете типа заключване и следвайте инструкциите на телефона.

### ЗАЩИТА НА ТЕЛЕФОНА С ПРЪСТОВ ОТПЕЧАТЪК

#### Добавяне на пръстов отпечатък

1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност** > **Пръстов отпечатък**.
2. Изберете резервния начин за отключване, който искате да използвате за заключения екран, и изпълнете инструкциите, показвани на телефона.

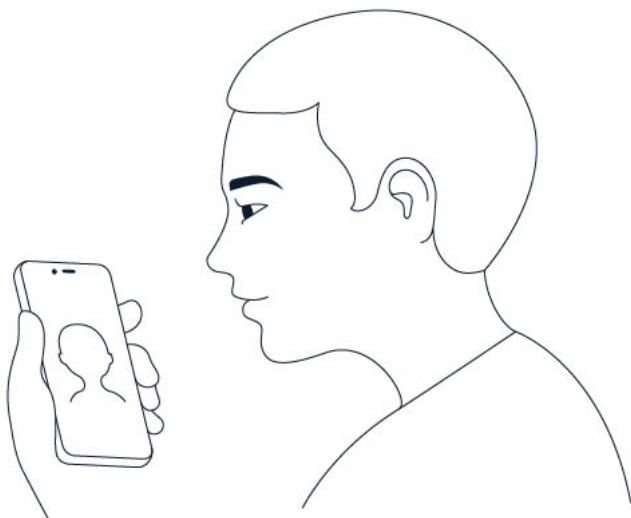
#### Отключване на телефона с пръстов отпечатък

Поставете регистрирания пръст върху клавиша за захранване.

Ако има грешка в сензора за пръстови отпечатьци и не можете да използвате алтернативни методи за влизане, за да възстановите или нулирате телефона по някакъв начин, занесете телефона в оторизиран сервиз. Може да има допълнителни такси, а всички лични данни може да бъдат изтрети от телефона. За повече информация се свържете с най-близкия сервизен пункт за телефона или с Вашия търговски представител.

## ЗАЩИТЕТЕ ТЕЛЕФОНА С ЛИЦЕТО СИ

### Настройване на удостоверяване с лице



1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност** > **Отключване с лице**.
2. Изберете резервния начин за отключване, който искате да използвате за заключения екран, и изпълнете инструкциите, показвани на телефона.

Дръжте очите си отворени и се погрижете лицето ви да се вижда изцяло и да не е закрито от нищо например шапка или слънчеви очила.



**Забележка:** Отключването на телефона с лице е по-несигурно, отколкото използването на пръстов отпечатък, фигура или парола. Телефонът ви може да бъде отключен от някого или нещо, което изглежда подобно на вас. Отключването с лице може да не работи както трябва, ако светлината идва отзад, или ако наоколо е прекалено тъмно или светло.

### Отключване на телефона с лице

За да отключите телефона, просто включете екрана и погледнете към камерата.

Ако възникне грешка при разпознаването на лицето ви и не можете да използвате алтернативни начини за влизане, за да възстановите или нулирате настройките на телефона, ще се наложи да потърсите сервизно обслужване. Може да има допълнителни такси, а всички лични данни може да бъдат изтрети от телефона. За повече информация се свържете с най-близкия оторизиран сервизен център за телефона или с търговеца, от когото сте закупили телефона.

## ПРОМЯНА НА PIN КОДА ЗА SIM КАРТА

Ако SIM картата ви е предоставена с предварително зададен PIN код, можете да го смените с по-сигурен. Не всички мобилни оператори поддържат тази функция.

## Изберете PIN код за SIM картата

Можете да изберете кои цифри да използвате за PIN кода за SIM картата. PIN кодът за SIM картата може да съдържа от 4 до 8 цифри.

1. Докоснете **Настройки** > **Сигурност** > **Заклучване на SIM картата**.
2. Под избраната SIM карта докоснете **Промяна на PIN за SIM карта**.

## КОДОВЕ ЗА ДОСТЪП

Научете за какво служат различните кодове на телефона.

### PIN или PIN2 кодове

PIN или PIN2 кодовете имат от 4 до 8 цифри.

Тези кодове защитават SIM картата ви от неразрешена употреба или се изискват за достъп до някои функции. Можете да настроите телефона да пита за PIN кода, когато го включвате.

Ако забравите кодовете или те не са предоставени с картата, обърнете си към мобилния си оператор.

Ако въведете кода неправилно 3 пъти последователно, ще трябва да го отблокирате с PUK или PUK2 кода.

### PUK или PUK2 кодове

PUK или PUK2 кодовете са необходими за отблокиране на PIN или PIN2 код.

Ако кодовете не са предоставени със SIM картата, обърнете към мобилния си оператор.

### Код за заключване

Кодът за заключване е известен още като код за защита или парола.

Кодът за заключване ви помага да защитите телефона си от неразрешена употреба. Можете да настроите телефона да пита за кода за заключване, който сте задали. Пазете кода си в тайна и го съхранявайте на сигурно място отделно от телефона си.

Ако забравите кода и телефонът ви се заключи, ще трябва да го занесете в сервиз. Може да има допълнителни такси, а всички лични данни може да бъдат изтрети от телефона. За повече информация се свържете с най-близкия оторизиран сервизен център за телефона или с търговеца, от когото сте закупили телефона.

## IMEI код

IMEI кодът се използва за идентифициране на телефоните в мрежата. Може също да се наложи да дадете този номер на оторизирания сервизен център или на търговеца, от когото сте закупили телефона. За да видите своя IMEI номер:

- наберете **\*#06#**
- проверете оригиналната кутия

Ако IMEI кодът е отпечатан на телефона, можете да го намерите например в слота за SIM картата или под задния капак, ако капакът на телефона се сваля.

## Намиране или заключване на телефона

Ако загубите телефона си, е възможно да можете да го намерите, заключите или изтриете данните му дистанционно, ако сте влезли в профил в Google. "Намиране на устройството ми" е включено по подразбиране за телефони, свързани с профил в Google.

За да използвате "Намиране на устройството ми", загубеният ви телефон трябва да бъде:

- Включен
- Видим в Google Play
- Влязъл в профил в Google
- Местоположението е включено
- Свързан с мобилни данни или Wi-Fi
- С включена функция „Открий устройството ми“

Когато функцията „Открий устройството ми“ се свърже с телефона ви, ще виждате местоположението на телефона, а той ще получи известие.

1. Отворете [android.com/find](https://android.com/find) от компютър, таблет или телефон, свързан към интернет и влезте в профила си в Google.
2. Ако имате повече от един телефон, щракнете върху загубения телефон в горната част на екрана.
3. На картата ще виждате къде приблизително е телефона. Местоположението е приблизително и може да не е точно.

Ако устройството ви не може да бъде намерено, "Намиране на устройството ми" ще покаже последното му известно местоположение, ако е налично. За да заключите телефона си или да изтриете данните му, следвайте инструкциите в уебсайта.

## 11 Информация за продукта и безопасността

### ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или в противоречие с местните закони и разпоредби. За повече информация прочетете пълното ръководство на потребителя.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ



Изключвайте устройството, когато използването на мобилни устройства не е позволено или когато то може да причини смущения или опасност, например във въздухоплавателни средства, в болници или в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони. Спазвайте всички инструкции в областите с ограничения.

### НА ПЪРВО МЯСТО Е БЕЗОПАСНОСТТА НА ПЪТЯ



Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управление на автомобила, докато шофирате. Първият ви приоритет при шофиране трябва да е безопасността на пътя.

## СМУЩЕНИЯ



Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

## ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ



Само оторизиран сервизен персонал може да монтира и ремонтира този продукт.

## БАТЕРИИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И ДРУГИ АКСЕСОАРИ



Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари, одобрени от HMD Global Оу за употреба с това устройство. Не свързвайте несъвместими продукти.

## ПАЗЕТЕ УСТРОЙСТВОТО СУХО



Ако устройството ви е водоустойчиво, проверете IP класа му на защита в техническите спецификации на устройството за по-подробни указания.

## СТЪКЛЕНИ ЧАСТИ



Устройството и/или екранът му е от стъкло. Стъклото може да се счупи, ако устройството бъде изпуснато върху твърда повърхност или бъде ударено силно. Ако стъклото се счупи, не пипайте стъклените части на устройството и не се опитвайте да отстраните счупеното стъкло. Спрете да използвате устройството, докато стъклото не бъде сменено от оторизиран сервиз.

## ПРЕДПАЗВАЙТЕ СЛУХА СИ



За да избегнете евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време със силен звук. Бъдете внимателни, когато държите устройството близо до ухото си при включен високоговорител.

## SAR (специфична интензивност на поглъщане)



Това устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване, когато се използва в нормално положение до ухото или се намира на най-малко 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Конкретните максимални стойности за SAR могат да се намерят в раздела „Информация за сертифициране“ (SAR) на това ръководство на потребителя. За повече информация вижте раздела „Информация за сертифициране“ (SAR) на това ръководство за потребителя или посетете [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

## МРЕЖОВИ УСЛУГИ И РАЗХОДИ

Използването на някои функции и услуги или изтеглянето на съдържание, включително безплатно съдържание, изисква връзка с мрежата. Това може да е свързано с прехвърлянето на големи обеми от данни, за което да бъдете таксувани. Някои функции може да изискват и абонамент.



**Важно:** Вашият мобилен оператор или мобилният оператор, който използвате по време на пътуване, може да не поддържа 5G. За подробности се обърнете към вашия мобилен оператор. Ако мобилният ви оператор не поддържа 5G, е препоръчително да промените най-високата скорост на връзката от 5G на 4G. За да направите това, в началния екран докоснете **Настройки > Мрежа и интернет > Мобилна мрежа** и превключете **Предпочитан тип мрежа** на **LTE**.




**Забележка:** Възможно е използването на Wi-Fi да е ограничено в някои държави. В ЕС например в закрити помещения е разрешено използването само на 5150 – 5350 MHz Wi-Fi, а в САЩ и Канада в закрити помещения е разрешено използването само на 5,15 – 5,25 GHz Wi-Fi. За повече информация се обърнете към местните власти.


## СПЕШНИ ОБАЖДЕНИЯ



**Важно:** Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на безжичен телефон за осъществяване на крайно необходими комуникации, например за спешна медицинска помощ.

Преди да се обадите: – Включете телефона. – Ако екранът и клавишите на телефона са заключени, отключете ги. – Преместете се на място с достатъчно силен сигнал.

Докоснете  на началния екран.

1. Въведете официалния спешен номер за текущото ви местоположение. Номерата за спешно повикване се различават според местоположението.
2. Докоснете .
3. Предайте необходимата информация възможно най-точно. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

Може да се наложи да направите и следното: – Поставете SIM карта в телефона. Ако нямате SIM карта, докоснете **Спешни случаи** на заключения екран. – Ако телефонът поиска PIN код, докоснете **Спешни случаи**. – Изключете в телефона ограниченията за повиквания, като например блокиране на повиквания, фиксирано набиране или затворена група абонати. – Ако мобилната мрежа не е налична, може да опитате да извършите обаждане през интернет, ако можете да се свържете с интернет.

## ГРИЖИ ЗА УСТРОЙСТВОТО

Работете внимателно с устройството, батерията, зарядното устройство и аксесоарите. Предложенията по-долу ще ви помогнат да поддържате нормалното функциониране на устройството.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага могат да съдържат минерали, които причиняват корозия на електронните схеми.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места.
- Не съхранявайте устройството при високи температури. Високите температури може да повредят устройството или батерията.
- Не съхранявайте устройството при ниски температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура, във вътрешността му може да се образува влага, която да го повреди.
- Не отваряйте устройството по различен от указания в ръководството на потребителя начин.
- Неодобрените промени могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството или батерията. При грубо боравене то може да се счупи.
- Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите могат да попречат на нормалната работа.
- Дръжте устройството далеч от магнити или магнитни полета.
- За да бъдат в безопасност важните ви данни, съхранявайте ги най-малко на две отделни места, например на устройството, на карта с памет или на компютър, или си записвайте важната информация.

При продължителна работа устройството може да се загрее. В повечето случаи това е нормално. За да се избегне прекомерно загряване, устройството може автоматично да се забави, да затъмни дисплея по време на видеоразговор, да затвори приложения, да прекрати зареждането и ако е необходимо – да се изключи. Ако устройството не работи правилно, занесете го в най-близкия оторизиран сервизен център.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



Винаги връщайте използваните електронни продукти, батерии и опаковки в предназначените за това събирателни пунктове. Това допринася за предотвратяване на неконтролираното изхвърляне на отпадъци и за рециклиране на материалите. Електрическите и електронните продукти съдържат множество ценни материали, включително метали (като мед, алуминий, стомана и магнезий) и благородни метали (като злато, сребро и паладий). Всички материали, вложени в устройството, могат да се възстановят под формата на суровини и енергия.

## ЗНАК СЪС ЗАЧЕРКНАТ КОНТЕЙНЕР

### Знак със зачеркнат контейнер



Символът със зачеркнат контейнер в документацията, на батерията или на опаковката на продукта напомня, че всички електрически и електронни продукти и батерии трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен живот. Не забравяйте най-напред да премахнете личните данни от устройството. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране: Предайте ги за рециклиране. За информация относно най-близкия пункт за рециклиране се консултирайте с местния орган за отпадъци или прочетете за програмата за обратно приемане на HMD и нейната наличност във вашата страна на [www.hmd.com/phones/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/phones/support/topics/recycle).

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

### Информация за батерията и зарядното устройство

За да проверите дали телефонът ви е със сменяема или несменяема батерия, вижте печатното ръководство.

**Устройства със сменяема батерия** Използвайте устройството само с оригинална акумулаторна батерия. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, сменете батерията.

**Устройства с несменяема батерия** Не правете опити да я изваждате, тъй като може да повредите устройството. Батерията може да се зарежда и разрежда стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим

на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, занесете устройството в най-близкия оторизиран сервизен център за смяна на батерията.

Зареждайте устройството със съвместимо зарядно устройство. Куплунгът на зарядното устройство може да е от различен вид. Времето за зареждане може да варира в зависимост от възможностите на устройството.

### **Информация за безопасност за батерията и зарядното устройство**

След като завърши зареждането на устройството ви, извадете зарядното устройство от него и от електрическия контакт. Имайте предвид, че устройството не трябва да се зарежда повече от 12 часа непрекъснато. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Екстремалните температури намаляват капацитета и живота на батерията. За оптимална работа винаги съхранявайте батерията между 15°C и 25°C (59°F и 77°F). Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи. Имайте предвид, че батерията може да се изтощи бързо при ниски температури и да загуби мощност дотолкова, че телефонът да се изключи след няколко минути. Когато сте навън при ниски температури, дръжте телефона на топло.

Спазвайте местните закони и разпоредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Не излагайте батерията на твърде ниско въздушно налягане и не я оставяйте на твърде висока температура – например не я хвърляйте в огън, тъй като това може да доведе до експлозия на батерията или изтичане на запалима течност или газ.

Не разглобявайте, не срязвайте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не повреждайте батериите по какъвто и да било начин. Ако батерията протече, не допускайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ. Не модифицирайте батерията, не се опитвайте да влагате в нея чужди тела и не я потапяйте или излагайте на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако се повредят.

Използвайте батерията и зарядното устройство само по предназначение. Неправилната употреба или използването на неодобрени или несъвместими батерии или зарядни устройства може да породят риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсилят всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че батерията или зарядното устройство са повредени, занесете ги в сервизен център или при търговеца, от когото сте закупили телефона, преди да продължите да ги използвате. Никога не използвайте повредени зарядно устройство или батерия. Използвайте зарядното устройство само на закрито. Не зареждайте устройството по време на гръмотевични бури. Когато в комплекта не е включено зарядно устройство, зареждайте устройството с помощта на кабела за данни (включен в комплекта) и захранващ USB адаптер (може да се продава отделно). Можете да зареждате устройството с кабели и адаптери за захранване на трети страни, които са съвместими с USB 2.0 или по-нова версия, с приложимите държавни разпоредби, както и с международните и регионалните стандарти за безопасност. Други адаптери може да не отговарят на приложимите стандарти за безопасност и зареждането с тях може да породят риск от имуществени щети или нараняване.

За да разкачите зарядно устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.

Ако устройството е със сменяема батерия, за него се отнася и следната информация:

- Винаги изключвайте устройството и изваждайте зарядното устройство, преди да свалите капаците или батерията.
- Късо съединение може да възникне случайно, когато метален предмет докосне металните ленти на батерията. Това може да повреди батерията или другия предмет.

## МАЛКИ ДЕЦА

Устройството и неговите аксесоари не са играчки. Те може да съдържат малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

## МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

Работата на радиопредавателното оборудване, включително и безжичните телефони, може да предизвика смущения във функционирането на недостатъчно защитени медицински изделия. За да определите дали едно медицинско изделие е подходящо предпазено от външна радиочестотна енергия, консултирайте се с лекар или с производителя на медицинското изделие.

## ИМПЛАНТИРАНИ МЕДИЦИНСКИ ИЗДЕЛИЯ

За избягване на евентуални смущения, производителите на имплантирани медицински изделия (например сърдечни пейсмейкъри, инсулинови помпи и невростимулатори) препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжичното устройство и медицинското изделие. Лицата, които имат такива изделия, трябва:

- да държат винаги безжичното устройство на повече от 15,3 сантиметра (6 инча) от медицинското изделие;
- да не носят безжичното устройство в джоб на гърдите си;
- да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското изделие;
- да изключват безжичното устройство, ако има основание да подозират, че възникват смущения;
- да следват указанията на производителя за имплантираното медицинско изделие.

Ако имате въпроси как да използвате безжичното си устройство при наличие на имплантирано медицинско изделие, консултирайте се с лекаря си.

## СЛУХ



**Предупреждение:** Когато използвате слушалки, възможно е те да повлияят на способността ви да чувате външни шумове. Не използвайте слушалките на места, където това може да застраши безопасността Ви.

Някои безжични устройства може да предизвикат смущения в някои слухови апарати.

## ЗАЩИТА НА УСТРОЙСТВОТО ОТ ОПАСНО СЪДЪРЖАНИЕ

Устройството ви е изложено на риск от вируси и друг вид опасно съдържание. Използвайте следните предпазни мерки:

- Бъдете предпазливи, когато отваряте съобщения. Те може да съдържат зловреден софтуер или по друг начин да увредят устройството или компютъра ви.
- Бъдете предпазливи, когато приемате заявки за свързване, сърфирате в интернет или изтегляте съдържание. Не приемайте Bluetooth връзки от ненадеждни източници.
- Инсталирайте и използвайте само услуги и софтуер от надеждни източници, които предлагат съответна сигурност и защита.
- Инсталирайте антивирусен софтуер и друг софтуер за сигурност на устройството си и на свързаните с него компютри. Използвайте само едно антивирусно приложение в даден момент. Ако използвате повече, това може да се отрази на ефективността и работата на устройството и/или компютъра.
- Ако отваряте предварително инсталирани отметки и връзки към интернет сайтове на трети страни, вземете подходящи предпазни мерки. HMD Global не носи отговорност за такива сайтове.

## ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Радиосигналите може да окажат въздействие върху електронни системи в превозните средства, които са неправилно инсталирани или недостатъчно защитени. За повече информация се обърнете към производителя на автомобила или оборудването му. Монтирането на устройството в превозни средства трябва да се извършва само от оторизиран персонал. Неправилното монтиране крие опасности и може да обезсили гаранцията ви. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. Не поставяйте устройството или аксесоарите в зоната, в която се отварят въздушните възглавници.

## ПОТЕНЦИАЛНО ВЗРИВООПАСНИ СРЕДИ

Изключвайте устройството си в потенциално взривоопасна среда, например в близост до горивните колонки на бензиностанции. Искрите може да предизвикат експлозия или

пожар, което да доведе до нараняване или смърт. Съобразявайте се с ограниченията в районите в близост до гориво, химически заводи или места, където се извършват взривни работи. Районите с потенциално експлозивна атмосфера може да не са ясно обозначени. Това обикновено са места, в които е препоръчително да изключвате двигателя, под палубата на кораби, в комплекси за прехвърляне или съхранение на химикали и в които въздухът съдържа химикали или частици. Проверете при производителите на автомобили, използващи втечен газ (например пропан или бутан), дали това устройство може да се използва безопасно в близост до тях.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРТИФИЦИРАНЕ

### **Това мобилно устройство отговаря на указанията за излагане на радиовълни.**

Това мобилно устройство е радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (електромагнитни радиочестотни полета), препоръчвани в международните указания от независимата научна организация ICNIRP. Тези указания включват важни граници на безопасност, чиято цел е да се гарантира защитата на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние. Указанията за излагане на въздействието от лъчение се базират на специфичната интензивност на поглъщане (SAR), която показва радиочестотната мощност (RF), отделяна в главата или тялото, когато устройството предава. Ограничението за SAR според ICNIRP за мобилни устройства е осреднено 2,0 W/kg за 10 грама тъкан.

Тестовете за SAR се провеждат, като устройството се използва в стандартни експлоатационни позиции и предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Устройството отговаря на указанията за излагане на радиочестоти при използване до главата или поставяне на разстояние поне 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Ако използвате калъф за носене, щипка за колан или друг държач за устройството, които позволяват то да се използва, докато е прикрепено към тялото, те не трябва да съдържат метал и трябва да осигуряват поне горепосоченото разстояние от тялото ви.

Изпращането на данни или съобщения изисква добра връзка с мрежата. Изпращането може да бъде отложено, докато не бъде установена такава връзка. Спазвайте инструкциите за разстояние, докато изпращането завърши.

При нормално използване стойностите на SAR обикновено са доста по-ниски от горните. Това се дължи на факта, че за да се постигне ефективност на системата и да се сведат до минимум смущенията в мрежата, работната мощност на мобилното устройство автоматично се намалява, когато за обаждането не е необходима пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност, толкова по-ниска е стойността на SAR.

Възможно е моделите на устройството да имат различни версии и повече от една стойност. С течение на времето може да възникнат промени в компонентите и дизайна, като някои от тях може да окажат влияние върху стойностите за SAR.

За повече информация посетете [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Имайте предвид, че е възможно мобилните устройства да предават дори когато не провеждате разговор.

Според Световната здравна организация (СЗО) актуалната научна информация не показва необходимост от вземане на специални предпазни мерки при използването на мобилни устройства. Ако искате да намалите излагането си на лъчения, те препоръчват да ограничите използването или да използвате комплект за "свободни ръце", за да спазвате по-голямо разстояние между устройството и главата или тялото си. За повече информация, разяснения и дискусии относно радиочестотното облъчване посетете уеб сайта на СЗО на адрес [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1).

Моля, вижте [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) за максималната стойност на SAR на устройството.

## **ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА ПРАВА ВЪРХУ ЕЛЕКТРОННО СЪДЪРЖАНИЕ**

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, правото на поверителност и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволява копиране, променяне или прехвърляне на снимки, музика и друго съдържание.

## **АВТОРСКИ ПРАВА И ДРУГИ ЗАБЕЛЕЖКИ**

### **Авторски права и други забележки**

Наличността на някои продукти, функции, приложения и услуги, описани в това ръководство, може да варира в зависимост от региона и да се изисква активиране, регистрация, мрежова и/или интернет връзка и съответен план за услуги. За повече информация се обърнете към търговеца или мобилния си оператор. Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и наредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забраняват се отклонения, противоречащи на законите.

Съдържанието на този документ се предоставя "както е". Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават гаранции от какъвто и да е вид, изрични или подразбиращи се, включително, но не само, подразбиращите се гаранции за продаваемост и годност за определена цел по отношение на точността, надеждността или съдържанието на този документ. HMD Global си запазва правото да изменя или оттегля този документ във всеки момент без предизвестие.

До максималната степен, позволена от приложимото право, при никакви обстоятелства HMD Global или неин лицензодател не носят отговорност за загуба на данни или за пропуснати ползи, нито за специални, извънредни, последващи или непреки щети, независимо как са причинени.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето или разпространението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма без предварителното писмено разрешение на HMD Global. HMD Global провежда политика на постоянно развитие. HMD Global си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.

HMD Global не прави изявления, не дава гаранция и не поема отговорност за функционирането, съдържанието или поддръжката за крайни потребители по отношение на създадените от трети страни приложения, предоставени с устройството ви. Като използвате дадено приложение, вие потвърждавате, че то се предоставя "както е".

Изтеглянето на карти, игри, музика и видеоклипове и качването на изображения и видеоклипове може да е свързано с прехвърлянето на голям обем данни. Вашият мобилен оператор може да ви таксува за прехвърлянето на данни. Наличността на определени продукти, услуги и функции може да се различава според региона. За повече подробности и за наличност на езикови опции проверете при местния търговец.

Определени характеристики, функции и спецификации на продукта може да зависят от мрежата и да са обект на допълнителни правила, условия и такси.

Всички предоставени спецификации, функции и друга информация за продукта подлежат на промяна без предизвестие.

Правилата за поверителност на HMD Global, които могат да се намерят на адрес <http://www.hmd.com/privacy>, са в сила за използването на това устройство.

HMD Global Oy е носителят на изключителния лиценз за марката Nokia за телефони и таблети. Nokia е регистрирана търговска марка на Nokia Corporation.

Android, Google и другите свързани марки и логотипи са търговски марки на Google LLC.

Словната марка и логотипите на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc., а използването им от HMD Global е по лиценз.

### OZO



OZO е търговска марка на Nokia Technologies Oy.

### Qualcomm aptX Adaptive



Qualcomm и Snapdragon са запазени търговски марки на Qualcomm Incorporated, регистрирани в Съединените щати и в други държави. aptX е запазена търговска марка на Qualcomm Technologies International, Ltd., регистрирана в Съединените щати и в други държави.

### Максимална предавателна мощност

- GSM 850, 900: 35 dBm
- GSM 1800, 1900: 32 dBm
- WCDMA 1, 2, 5, 8: 25 dBm
- LTE 1, 3, 5, 7, 8, 20, 28, 38, 39, 40, 41: 25 dBm
- 5G NR n1, n3, n5, n7, n28, n38, n40: 24 dBm
- 5G NR n41, n78: 26 dBm
- Bluetooth 2400-2483.5 MHz: 9.89 dBm
- WLAN 2400-2483,5 MHz: 16.45 dBm
- WLAN 5150-5250: 15.54 dBm
- WLAN 5250-5350 MHz: 15.91 dBm
- WLAN 5470-5725 MHz: 17.07 dBm
- WLAN 5725-5850 MHz: 13.62 dBm
- NFC: -13.68 dBuA/m